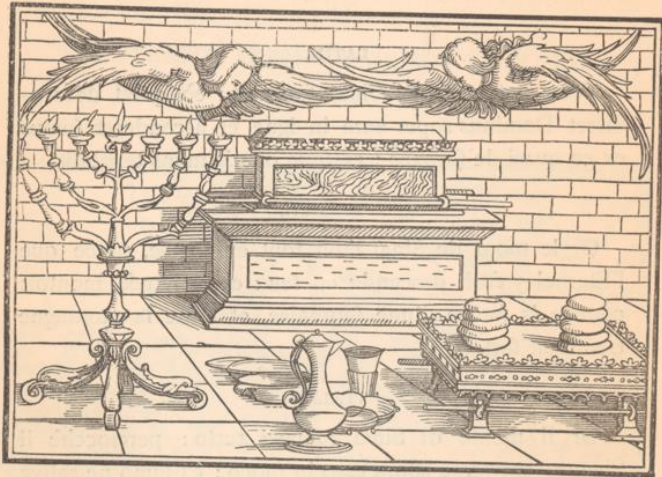


THE ARK, THE MERCY-SEAT, THE CHERUBIM,
THE TABLE, AND THE CANDLESTICK.



EXODUS XXV. 21, 22.

And thou shalt put the mercy-seat above upon the ark ;
and in the ark thou shalt put the testimony that I shall
give thee.

And there will I meet with thee, and I will commune
with thee from above the mercy-seat, from between the
two cherubim which are upon the ark of the testimony, of
all things which I will give thee in commandment unto
the children of Israel.

EXODUS XXV. 21, 22

LATIN.

In qua pones testimonium quod dabo tibi. Inde præcipiam et loquar ad te supra propitiatorium, ac de medio duorum Cherubim, qui erunt super arcam testimonii, cuncta quæ mandabo per te filiis Israël.

FRENCH.

Et tu poseras le propitiatoire en haut sur l'Arche ; et tu mettras dans l'Arche le Témoignage que je te donnerai.

Et je me trouverai-là avec toi, et je te dirai de dessus le propitiatoire d'entre les deux Chérubins qui seront sur l'Arche du Témoignage, toutes les choses que je te commanderai pour les enfans d'Israël.

ITALIAN.

E metti il Coperchio in su l'Arca disopra, e nell' Arca metti la Testimonianza ch'io ti darò.

Ed io mi troverò quivi presente teco, e parlerò teco d'in sul Coperchio, di mezzo i due Cherubini che saranno sopra l'Arca della Testimonianza : e ti dirò tutte le cose che ti comanderò di proporre a' figliuoli d'Israël.

SPANISH.

En la que pondrás el testimonio que te daré.

Desde allí daré mis órdenes, y te hablaré sobre el propiciatorio, y de en medio de los dos Querubines, que estarán sobre el arca del testimonio, todo lo que yo mandaré por ti á los hijos de Israël.

UBIM,



the ark ;
I shall

immune
een the
mony, of
nt unto